

| Parte I                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | I.1. Expedidor<br>Nombre<br>Dirección<br>País <span style="float:right">Código ISO</span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       |                                                                                                                       | I.2. Referencia SGICO<br>I.2.a. Referencia Local                                                                                                                                     |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------|-----------|----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | I.5. Destinatario<br>Nombre<br>Dirección<br>País <span style="float:right">Código ISO</span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                                                                                                                       | I.3. Autoridad central competente<br>I.4. Autoridad local competente                                                                                                                 |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | I.7. País de origen <span style="float:right">Código ISO</span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       | I.9. País de destino <span style="float:right">Código ISO</span>                                                                                                                     |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | I.8. Región de origen <span style="float:right">Código</span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                       |                                                                                                                       | <del>I.10. Región de destino</del>                                                                                                                                                   |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | I.11. Lugar de expedición<br>Nombre<br>Dirección<br>Número de autorización<br>País <span style="float:right">Código ISO</span>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                       |                                                                                                                       | I.12. Lugar de destino<br>Nombre<br>Dirección<br>Número de autorización<br>País <span style="float:right">Código ISO</span>                                                          |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | I.13. Lugar de carga<br>Nombre<br>Dirección<br>Número de autorización<br>País <span style="float:right">Código ISO</span>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       |                                                                                                                       | I.14. Fecha y hora de salida                                                                                                                                                         |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | I.15. Medio de transporte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       |                                                                                                                       | I.16 Punto de entrada                                                                                                                                                                |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:33%;">Tipo</th> <th style="width:33%;">Documento</th> <th style="width:33%;">Identificación</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table> |                       |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |  |  | Tipo | Documento | Identificación |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tipo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Documento             | Identificación                                                                                                        |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | I.18. Condiciones de transporte<br>Ambiente <input type="checkbox"/> De congelación <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> De refrigeración <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                    |                       |                                                                                                                       | I.17. Documentos de acompañamiento<br>Referencia del documento comercial <span style="float:right">Fecha de emisión</span><br>País <span style="float:right">Lugar de emisión</span> |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | I.19. Número del contenedor / Número de precinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.20. Mercancías certificadas como<br>Consumo humano <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.21. Para tránsito por un tercer país <input type="checkbox"/><br>País <span style="float:right">Código ISO</span><br>Autoridad de salida UE <span style="float:right">Código PCF</span><br>Autoridad de entrada UE <span style="float:right">Código PCF</span>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       | I.22. Para tránsito por Estados miembros <input type="checkbox"/><br>País <span style="float:right">Código ISO</span> |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.23. Número total de bultos                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | I.25. Peso neto total |                                                                                                                       | I.25. Peso bruto total                                                                                                                                                               |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.28. Descripción de la mercancía<br><b>1. 02 CARNE Y DESPOJOS COMESTIBLES</b><br><b>0203</b> Carne de animales de la especie porcina, fresca, refrigerada o congelada<br>Fresca o refrigerada<br><b>020311</b> En canales o medias canales<br><b>02031110</b> De animales de la especie porcina doméstica |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Materia prima                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Especies              |                                                                                                                       | Recuento de bultos                                                                                                                                                                   |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       | Date of slaughter range                                                                                                                                                              |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       | Date of production range                                                                                                                                                             |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Peso neto                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       | Fábrica                                                                                                               |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |  |  |      |           |                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Parte II: Certificación | II. Información sanitaria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                         | El veterinario oficial abajo firmante certifica lo que sigue:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                         | II.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (indicar el Estado miembro de la UE de origen o la región de origen)<br>está oficialmente reconocido por la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) como libre de fiebre aftosa sin vacunación, peste porcina africana, enfermedad vesicular porcina y peste porcina clásica con arreglo a los criterios establecidos en el correspondiente capítulo de la versión más reciente del Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE. |
|                         | II.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | La carne fresca procede de animales que:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                         | II.2.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Han nacido y han sido criados y sacrificados en el territorio descrito en el punto II.1 o en un país o una región de este con estatus zoonosanitario similar al indicado en el punto II.1.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                         | II.2.2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Han sido sacrificados en un establecimiento autorizado por el servicio agrícola y ganadero (SAG) para exportar a Chile(1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                         | II.2.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Han sido sometidos a inspección ante mortem y post mortem y no han mostrado signos de enfermedades transmisibles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                         | II.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | La carne: cumple todos los principios y requisitos generales y específicos de la legislación alimentaria de la UE y se ha declarado apta para el consumo humano.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                         | II.4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Almacenamiento y transporte:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                         | II.4.1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | La refrigeración y la congelación son los únicos métodos de conservación; no se han utilizado antisépticos, antibióticos ni cualquier otro aditivo químico o biológico.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| II.4.2.                 | El transporte del matadero al punto de salida de la UE se ha llevado a cabo en vehículos que garantizan el mantenimiento de la temperatura y las condiciones higiénicas y sanitarias.                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Notas                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Parte I                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Casilla I.11:           | Lugar de origen: debe indicarse si el establecimiento de origen es un matadero (SH), una sala de despiece (CP) o un almacén frigorífico (CS)                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| (1)                     | <a href="http://www.sag.gob.cl/opendocs/asp/pagDefault.asp? boton=Doc51&amp;argInstanciaId=51&amp;argCarpetaId=1394&amp;argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&amp;argTreeNodoActual=1394&amp;argTreeNodoSel=8">http://www.sag.gob.cl/opendocs/asp/pagDefault.asp? boton=Doc51&amp;argInstanciaId=51&amp;argCarpetaId=1394&amp;argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&amp;argTreeNodoActual=1394&amp;argTreeNodoSel=8</a> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ·                       | El color de la tinta del sello y de la firma será diferente del de los caracteres impresos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ·                       | El certificado se expedirá en español y en la lengua del Estado miembro de la UE de origen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Agente certificador     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Nombre (en mayúsculas)  | Qualification and title                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Fecha de la firma       | Firma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Sello                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |